

宦娘

聊斋志异故事选

(29)



【连画论坛敬告】

您现在看到的电子连环画是由连画论坛会员制作的，连画论坛是由书画、连环画爱好者自发组成的交流相关知识的公益性论坛，您在观赏这本电子连环画之前，请仔细阅读论坛敬告，若您无法认同论坛敬告，请您不要打开这本电子连环画，并立即删除，谢谢合作。

敬告一：本连环画只限于个人的学习、研究或者欣赏目的。请在观赏之后，自觉、及时（24小时以内）地删除本电子连环画，如喜欢本连环画，敬请购买原出版社正版，否则后果自负。

敬告二：对于本电子连环画的整体或任何部分，请勿擅自修改。严禁用于商业目的，未经制作人同意，不得擅自转载；否则，所有一切引起的后果由违反人自己承担。本论坛保留对违规者追究责任的权利。

感谢您对论坛的关心，如有什么问题、建议，敬请访问论坛反馈。再次感谢您的合作。



連畫中國

<http://lianhuachina.uueasy.com>

宦娘

——聊斋志异故事选（29）

原著：[清] 蒲松龄

改编：孙中晓

绘画、封面：史正

E书扫描 玉娇龙

E书制作 玉娇龙

山东人民出版社



内 容 提 要

《宦娘》是根据《聊斋志异》中同名故事改编的。描写酷爱弹琴的温公子，遇到知音女鬼宦娘。当宦娘得知葛公拒绝温公子和女儿良工的婚事时，决心成全他们。她三设巧计，终于促成了温公子和良工的婚姻。故事歌颂了宦娘善良的心灵和成人之美的品德。





(01) 陕西有一个很有名气的才子叫温如春，先辈很是富裕，后因家境衰落，生活十分艰难。温如春虽穷，却酷爱弹琴，就是在旅途住店，也要弹上一曲。



(02) 一年夏天，溫如春去山西游學，途经一座古廟。他又累又渴，便翻身下馬，到廟里去討碗水喝。



(03) 温如春走进古庙，见一位道人闭目打坐在大殿外的院子里，柏树下倚放着一个花布琴囊。温如春见了古琴，也顾不得口渴，忙拱手施礼问道：“师父，你也喜欢弹琴吗？”



(04) 那道人慢慢睁开双眼，打量着正在施礼的年轻人，道：“弹得不好，只希望能遇到高手指教罢了！”说罢，把古琴递给温如春。温如春并不推辞，当即弹了一支短曲。



(05) 那道人听了，微微一笑：“公子琴艺尚可，但不足为我师！”温如春见道人气度不凡，料想他可能精通琴艺，便恭恭敬敬地说：“请师父也弹一曲，让晚生开开眼界如何？”



(06) 道人毫不谦让，接过古琴便演奏起来，他轻拨琴弦，声音绝妙悦耳，仿佛一股春风拂面吹过。一曲未完，便有许多小鸟接踵前来，落于道人周围……



(07) 温如春对道人的琴艺，佩服得五体投地，要求拜他为师。道人见温如春如此诚恳，便把古琴送给他，并精心指教弹琴的技艺。



(08) 温如春有了名师指点，又加上虚心好学，精心钻研，很快熟练了操琴的技艺。每逢演奏，群鸟纷纷而至，道人见了后高兴地说：“弹得不错，现在你可以出师了！”



(09) 温如春双膝跪下，感谢道人教导之恩。他抬头一看，那道人早已不知去向，这才恍然大悟：原来老道是位仙人！



(10) 温如春依依不舍地离开古庙骑马回家，途中忽然阴云密布，雷鸣电闪，一场暴雨眼看来临。他正在焦急，跟前突然出现一座村舍。



(11) 平日，这里是一片荒坡，并无村舍。如春正觉奇怪，这时大雨如注，他来不及考虑许多，催马来到村舍，见一家院门没关，便匆忙躲进院里。



(12) 院里杂草丛生，十分荒凉，不象有人居住。温如春孤身一人，心中发毛。恰在这时，一阵响雷过后，那房中青烟滚滚，烟雾中出现一位年青的姑娘。温如春见状，惊吓不已。



(13) 过了一会儿，雨停风住，青烟消失。这位妙龄姑娘自房中走来。温如春不知是人是鬼，赶紧躲藏起来。



(14) 温如春偷眼看那姑娘，只见她生得眉清目秀，面如桃花，如同仙女下凡，不觉心中一动，又见那姑娘并无恶意，心中才平静下来。



(15) 那姑娘自言自语地道：“是谁进家不关院门？”说着，关上了院门。温如春躲在远处，不敢出声。



(16) 姑娘回转身来，突然发现了温如春。她正待向前责问，只见温如春面目和善不象恶人，于是转怒为笑。温如春慌忙向姑娘施礼。



(17) 姑娘慌忙还礼，一双脉脉含情的俊眼向着温如春瞅个不停。温如春见了，爱慕之情油然而生，正待向前搭话，那姑娘却转身回房去了。



(18) 温如春正呆呆地望着房门出神，一个老太太从房内走了出来，慈祥地问：“哪来的客人呀？”温如春赶紧通报了自己的姓名，并提出借宿的事。



（19）老太太见温如春相貌长的厚道，便说：

“天色已晚，理应给人方便。只是俺家境贫寒，少床无铺，公子如不嫌弃，暂住无妨。”



(20) 温如春哪里还顾得上许多，就随老太太走进了一间草屋。老太太殷勤地把草铺在地上以后，又拿来一支蜡烛为他照明。



(21) 言谈之间，温如春知道主人姓赵，年轻姑娘是老太太的侄女，名叫宦娘。宦娘从小就失去了父母，很是可怜。



(22) 温如春对宦娘的身世深表同情，向老太太说明自己尚未婚配，想和宦娘结为终生的伴侣。老太太为难地说：“这倒是一件好事，可俺不敢答应！”温如春一听，急忙追问原因。



(23) 老太太摇了摇头，叹了口气，说：“一言难尽啊！天不早了，你就快歇着吧！”说完转身走了。



(24) 温如春因思念宦娘无法入睡，为解除心中烦闷，他取出古琴，用悠扬的琴声，来消磨这难熬的长夜。



(25) 宦娘闻听那悦耳的琴声，早已动心。她悄悄来到温如春住室的窗外侧耳倾听，琴音悠扬，充满深情，听着听着，不觉双泪俱下。



(26) 宦娘心想：听琴音公子对我满怀爱恋之情，但因自己是鬼身不能与公子结为婚配，为报公子知遇之恩，将来一定设法成全公子婚姻。她听了片刻，含泪离开了窗前。



(27) 为了赶路，温如春见天色放晴，不等天明，解开了拴在门楼下的马，回头朝宦娘住的房间看了一眼，便依依不舍地离去。



(28) 温如春回家不久，当地一位人称葛公的告老还乡的大官，听说温如春琴艺高超，亲自把他请到府上，为自己弹琴消遣。从此，温如春天天应邀来葛公家弹琴。



(29) 一天，温如春正弹得入神，忽见葛公之女良工在掀帘倾听。温如春久闻良工不但生得美丽，而且能赋诗填词。两人目光相对，彼此怀有深情。



(30) 温如春回到家里，将爱上葛公之女良工的事告诉了母亲，母亲正愁儿子因为家贫不能娶亲，忙托媒人去葛公家提亲。



(31) 媒人见过葛公，便把温家提亲之事如此这般讲了一番。葛公虽然知道温如春不但精于弹琴，而且很有学问，但总觉得他家里太穷，因此，便一口拒绝了。



(32) 温如春听了媒人的回话，知道葛公嫌贫爱富。从此之后，他再也不到葛公家里去弹琴了。可在他的心里，怎么也忘不了良工。



(33) 温如春心情烦闷，整天借助琴音表达对良工的爱恋之情。这天夜里，宦娘来到温如春的窗前，从琴音里得知公子的心意，心想：葛公嫌贫爱富，妨碍了公子与良工的结合，我何不设计成全他们呢？



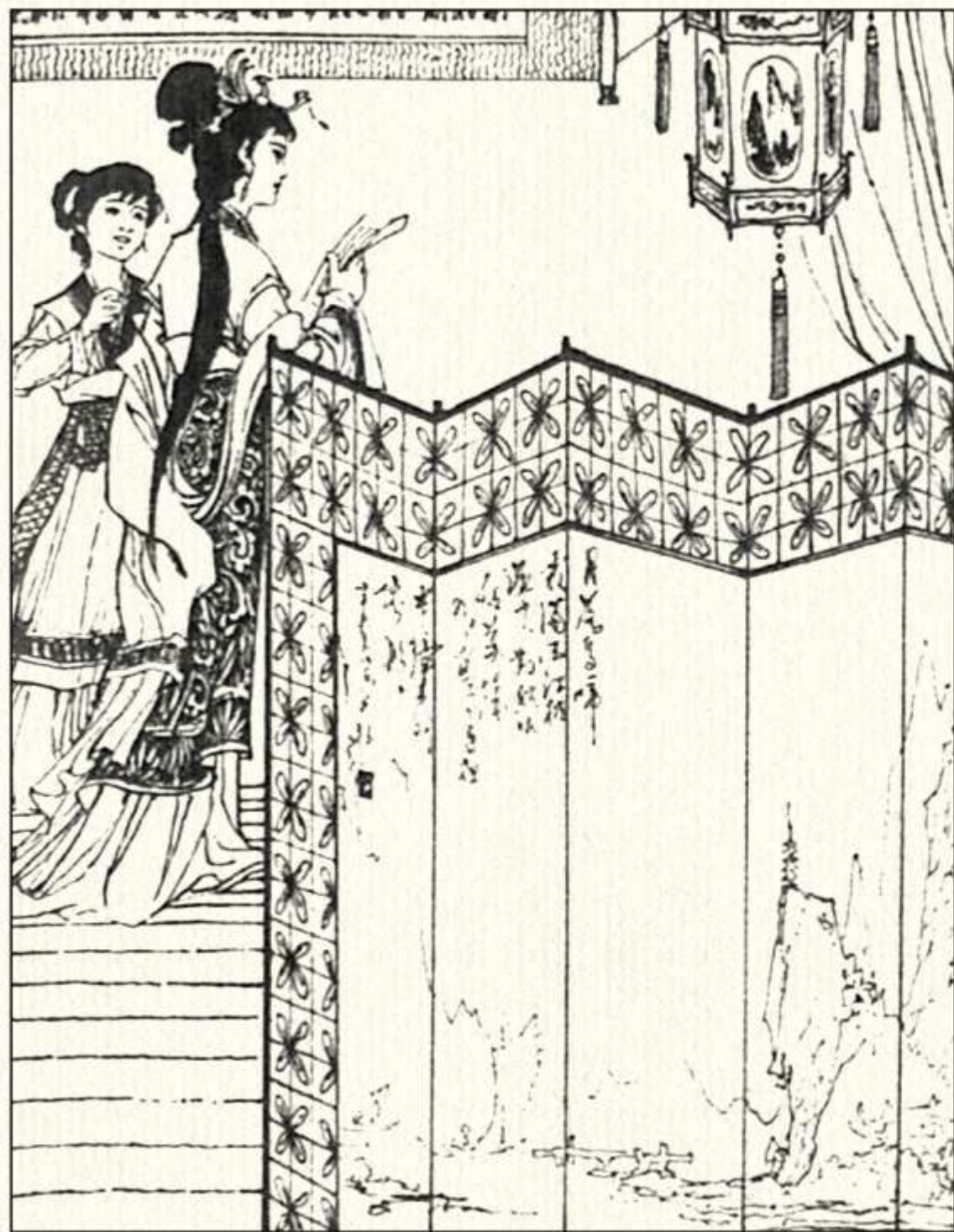
(34) 良工自从那次听琴以后，便对温如春产生了爱慕之心。她多么希望再次听到他那含情的琴声。但她哪里知道，由于父亲的拒绝，温如春再也不上门了。



(35) 由于见不到温如春，良工心里总象少了什么似的。晚上，她翻来复去难以入睡；白天经常默默地坐在窗前。她望着窗外的花草和树上自由歌唱的小鸟，呆呆地出神。



(36) 一天，良工带着丫鬟在花园中散步，她正想着自己的心事，丫鬟突然拾到一张信纸递给她。良工一看，原来是一首《惜余春》词。



(37) 回到屋里，良工反复吟诵这首词，越吟越觉得词意缠绵，情深意浓，充满爱恋的词句，深深地打动了她的心。良工想：这首词难道是温公子的手笔？怎么会落到园中？



(38) 良工觉得这首词恰恰表达了自己对温公子的深情，她取出笔墨纸砚，工工整整地把词重抄了一遍，借以寄托对温公子的爱情。



(39) 抄完，她正想再仔细品评一番，转眼间那首词却不见了，丫鬟找了好久也没找到。良工更觉得奇怪：这首词凭空而来，又不翼而飞，难道有人暗中作祟不成？



(40) 良工正在怀疑，葛公经过女儿绣房外拾到了这首词，他看那词句全是儿女情长之事，又出自女儿的手笔，简直气坏了，心想：女大不中留。于是，他打定主意，赶快把女儿嫁出去。



(41) 就在这时，临邑有一家姓刘的大官，差媒人前来葛府，给他儿子提亲。葛公心里非常喜欢，但又不大放心，要媒人让刘公子亲自来一趟，自己要亲眼看看他的人品。



(42) 丫鬟听到这一消息，赶到绣房向小姐报喜。良工听后，忙问：“喜从何来？”丫鬟便把临邑刘府差媒人前来提亲一事，告诉了她。



(43) 良工一听十分焦急，心想：父亲嫌贫爱富，拒绝了温公子，难道这婚姻非要门当户对不成？想到这里，她忙让丫鬟去探听虚实。



(44) 早饭后，刘公子应邀来到葛家。葛公一见刘公子生得清秀俊美，脸上立即露出满意的笑容，亲自把他迎到自己的书房内。



(45) 葛公见刘公子聪明文雅，又是名门子弟，心中很是高兴。他在言谈话语之中，露出了答应这门亲事的意思。



(46) 葛公送走了刘公子，美滋滋地回到了书房。他自信眼力不差，给女儿找了个好女婿。哪知他正在得意，突然发现刘公子坐过的椅子上有一只绣花鞋。



(47) 葛公拿起绣花鞋一端详，一股脂粉的香味直往鼻子里钻。心里立即升起一种厌恶情绪，以为刘公子竟如此轻佻，他一气之下，命令家人把媒人找来。



(48) 媒人来了，葛公也不让座，生气地把绣花鞋往媒人面前一丢，说道：“看看你做的好媒！竟然给我选来这样一位无德无才的花花公子！”那媒人一看绣鞋，不由得惊呆了。



(49) 媒人心中觉得奇怪，但仍百般为刘公子讲情，并说这绣鞋肯定不是公子所为。葛公哪里相信，婚事就这样吹了。这一切，被躲在内室里的丫鬟听了个一清二楚。



(50) 丫鬟看到刘家的亲事告吹，急忙回到绣房，故意开了个玩笑，说：“婚事已定，难以更改。”良工听了急得都几乎要哭了。



(51) 丫鬟见她急成那样，一伸舌头：“开个玩笑，何必当真嘛！”说着格格地笑了起来。这可把良工笑愣了，丫鬟便把相亲的全部经过告诉了小姐。良工这才长长地吁了口气。



(52) 丫鬟走后，良工面对窗前的绿菊不由得心潮激荡，她想：多亏那只绣鞋，和刘家的亲事才算了结。我一心思念温公子，由于父亲的阻拦，谁能出面搭这个桥呢？



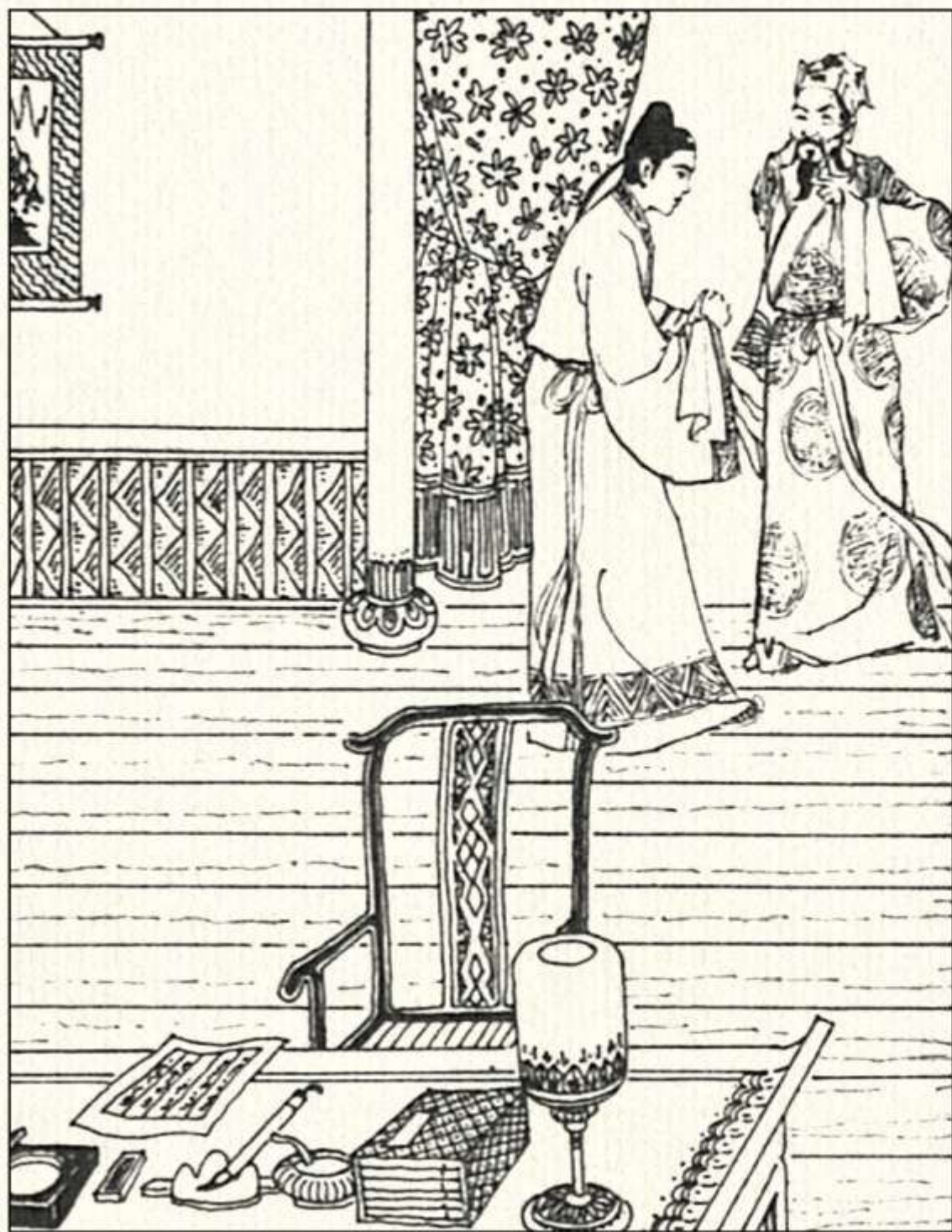
(53) 这天，温如春正在自家园里赏菊，看着看着忽然有几棵黄菊花变成了名贵的绿菊。温如春觉得奇怪，这方圆百里之内，唯有葛公家有几棵绿菊，这菊花怎么会变的呢？



(54) 他正在院里欣赏着这些奇异的绿菊，猛地发现菊丛中有一张折得方方正正的信纸。



(55) 温如春打开一看，上面有一首《惜余春》词。回到屋里他反复推敲，觉得这首词写得很妙，只是不知词的来历，又因词中的“春”字和自己名字的“春”字相同，所以就更加喜欢。



(56) 温如春越看越觉着词写得好，禁不住细加评语。这时，正好葛公听说温如春家的菊花变绿，前来观赏。温如春忙放下笔，把他迎进屋里。



(57) 葛公一见桌上的词，不由大吃一惊：这分明是女儿抄的《惜余春》词。怎么会落到温公子手里？



(58) 温如春因为自己加的评语轻佻，急忙夺过来揉作一团。葛公见了，更觉得其中有鬼。他联想到公子的绿菊疑是女儿所赠，原来女儿已偷偷地爱上温公子了。



(59) 回到家里，葛公立即把自己的发现和怀疑告诉了夫人，让她追问良工，是否给温如春写过词书？是否把绿菊送给了温如春？

(60) 葛夫人恐怕事情越闹越大，传到外面有伤家风，提出不如干脆把女儿嫁给温如春。葛公虽然不满，也只好同意了。





(61) 丫鬟忙把葛公夫妇同意良工与温公子结亲的事告诉了小姐。良工听了十分高兴，但她們都不知道温公子家的菊花为何变绿，更不知道那首《惜余春》词如何落到公子手中。



(62) 温如春得知葛公终于同意了他和良工的婚事，心中分外高兴。结婚这天，他特意把朋友们请到家中举行绿菊宴，并为宾朋操琴演奏，众人赞不绝口。



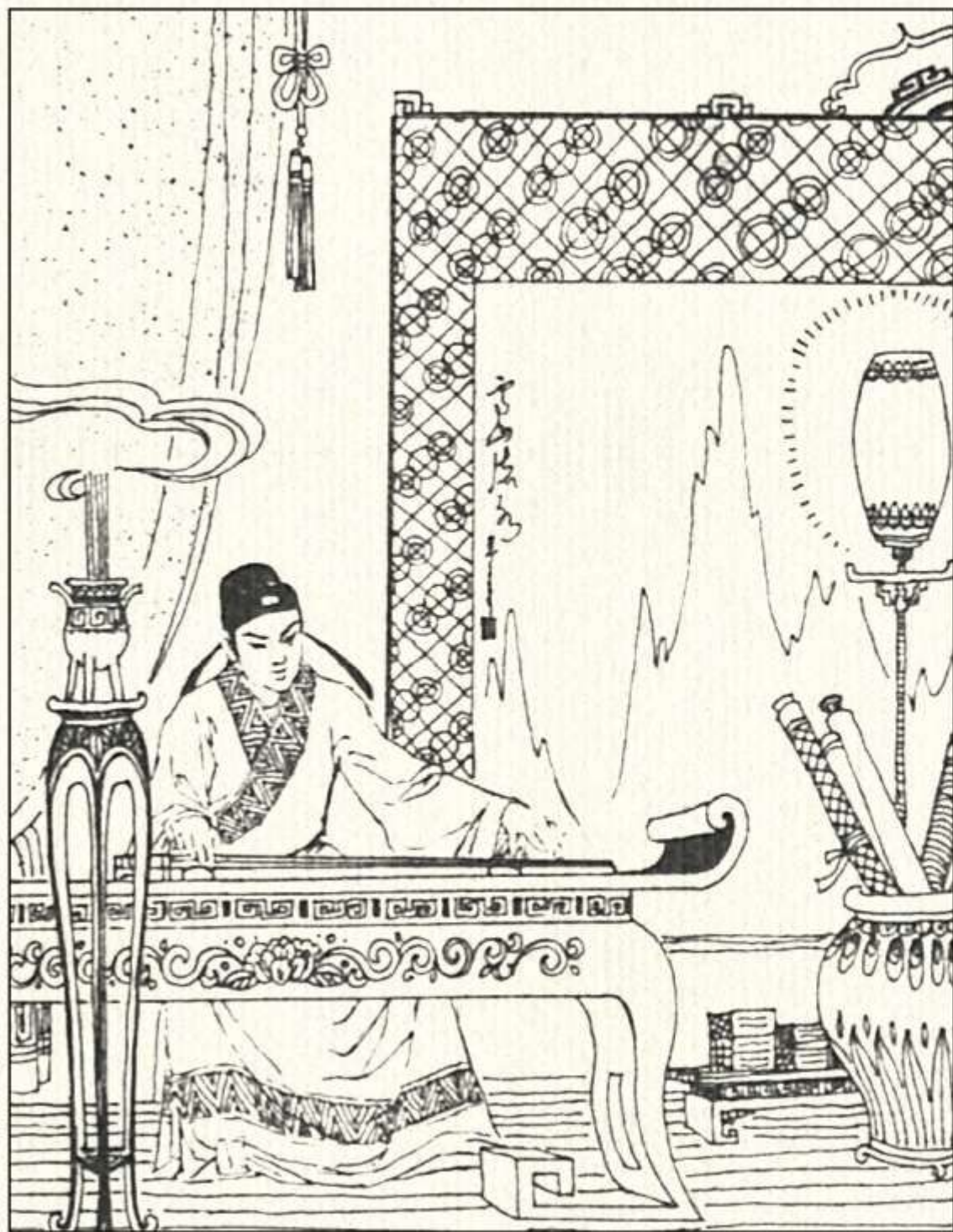
(63) 洞房之夜，兩人談起那首《惜余春》詞和菊花變綠的事，都覺得奇怪。良工告訴溫如春，如果沒有這兩件奇事，她父母是不會同意這門親事的。



(64) 良工回娘家后的一天晚上，温如春正待入睡，一个琴童忽然进来说：“公子，你的古琴正在叮咚作响，可是琴房里并没有人，你说奇怪不奇怪？”



(65) 温如春不信，亲自到琴房外一听，果然不假，好象有人要学习自己的弹法，只是弹不好。琴童点起火把，温如春进去一看，琴房里并无一人。



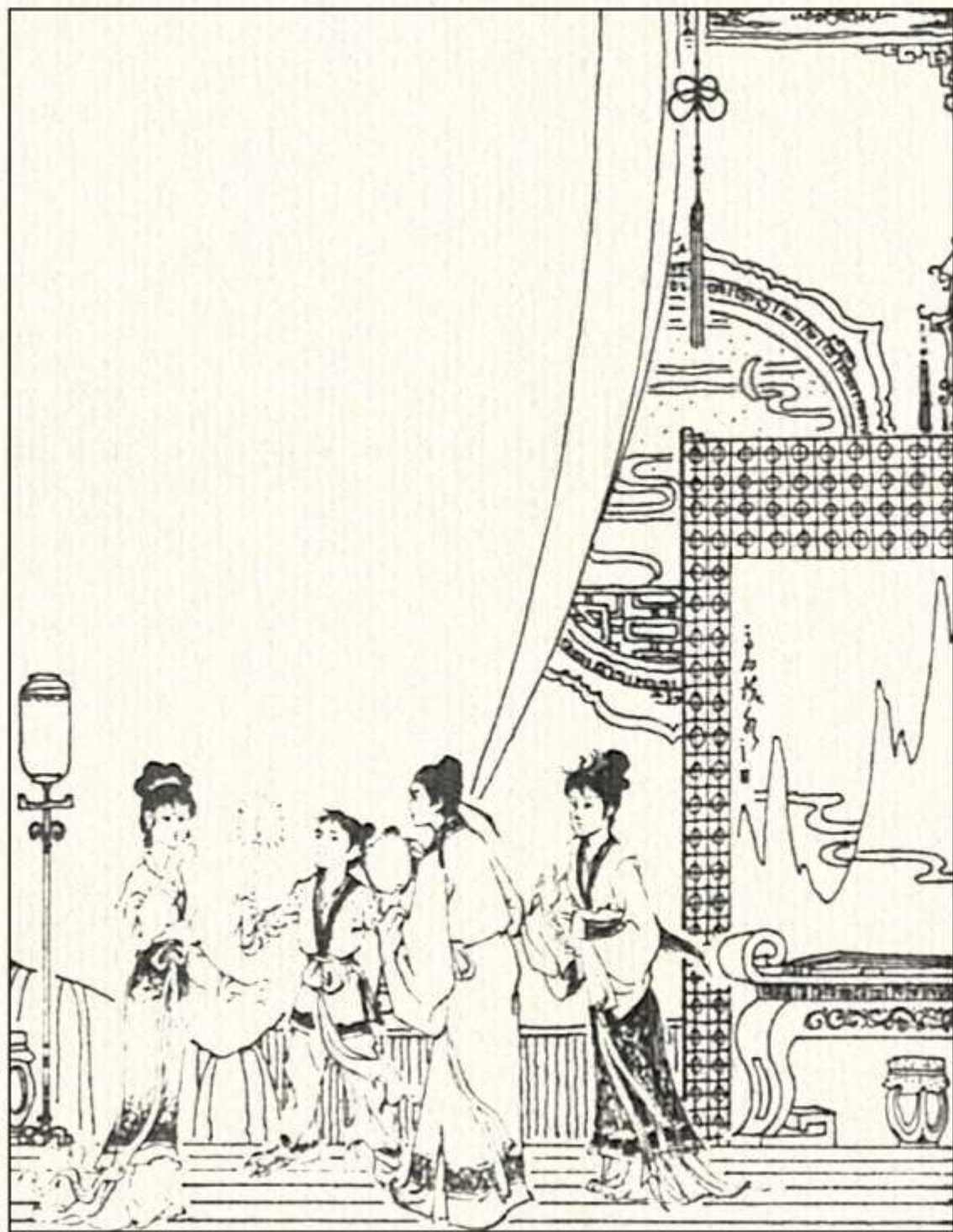
(66) 他想：也许是有
人想跟自己学琴，于是，
他每天晚上，好像教琴
童一曲，过了六七天，
再听那无人弹拨的琴声，
居然和自己教的差不
多了。



(67) 这天晚上，良工从娘家回来，听了那奇怪的琴声，对温如春说：“听这琴音，声调凄楚，似乎是鬼在弹琴”。温如春半信半疑，良工说她家里有一面古镜，可以把鬼怪照出来。



(68) 第二天，他们叫人取来了古镜，等到深夜时，那琴声又响了起来。温如春、良工和琴童拿着镜子，突然进入琴房。



(69) 点灯一照，大家果然见一个美丽的姑娘，惊慌地躲在墙角里。温如春一看，那姑娘原来是宦娘，不由得又惊又喜。



(70) 宦娘流着眼泪说：“请你们不要用古镜照我，我虽系鬼身，但从未加害过人。”温如春赶紧把古镜收起，并请宦娘谅解。



(71) 温如春和良工赶紧把宦娘请进屋里问明情由，宦娘对温如春说：“我本是太守的女儿，死了已近百年，因为酷爱琴艺，才偷偷跟公子学琴。”接着她又转脸对着良工说：“你们二人的婚姻还是我搭的桥呢！”



(72) 两人忙问事情的原由，宦娘道：“我得知葛公将良工许配刘公子，便暗设绣鞋计使葛公变挂；二设送词计；三设绿菊计，终于使葛公答应了你们的婚事。”二人听了不胜感激。



(73) 宦娘接着又对温如春说：“公子琴艺高超，我别无所求，请您再为我弹一曲吧！”温如春拿出全部本领，为宦娘弹了一曲，又详细地说明了各种操琴技巧。



(74) 谈话之间，良工听宦娘说她酷爱弹筝，自己虽也喜爱，但弹得一般，希望她能弹一曲。宦娘毫不推辞，立即弹了起来，优美的曲调，清新高雅，十分悦耳。



(75) 良工虚心向她请教，宦娘诚心相教，又拿来纸笔，为良工绘写了十八章箏曲。然后便起身告别。



(76) 温如春夫妻苦苦挽留，宦娘抑制内心的感情，说：“你们虽然经过许多波折，但还是幸福地生活在一起了。我怎会有这样的福份呢？如果能有的话，也只好等到来世下一辈子了！”



(77) 宦娘拿出一个画卷递给温如春，说道：“这是我的画像，如果你们想念我时，就请挂在卧室里，烧一炷香，弹上一支曲，就是我的幸福了！”说完，出门不见了。



(78) 从此以后，宦娘再没有回来。温如春和良工把她的画像端端正正地挂在卧室里，每晚烧上一炷香，合奏一支曲子，来抒发他们对宦娘的思念之情。

宦娘

原著：（清）蒲松龄

改编：孙中晓

绘画、封面：史正

山东人民出版社出版

1982年6月第1版

山东省新华书店发行

1982年6月第1次印刷

山东高密印刷厂印刷

印数：1-376,500

787×1092毫米64开本 1.25印张 书号 8099·2411 定价：0.13元